

JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES
隐私条例联合公告**隐私条例联合公告**

本隐私条例联合公告说明我们如何使用和披露您的医疗信息以及您如何获取此类信息。请仔细阅读。

具体而言,本公告说明:

- 您的健康信息可能如何被使用和披露
- 您对自身健康信息所享有的权利
- 如何就您健康信息的隐私或安全问题,或您关于自身信息的权利问题提出投诉。

您有权获取本通知的纸质版或电子版副本。如需索取副本,或者您有任何疑问,请发送电子邮件至 compliance@huntingtonhealth.org 或拨打 626-397-5535,以联系 Compliance Department。

您的权利

对于您的个人健康信息,您享有特定权利。

本节阐述您的权利和我们的一些责任。

获取您病历的电子副本或纸质副本

- 您可以要求查看或获取您病历的电子副本或纸质副本,以及我们所掌握关于您的其他健康信息。
- 我们通常会在您提出要求后 30 天内提供您健康信息的副本或摘要。我们可能会收取合理的成本费用。

要求我们更正您的病历

- 如果您认为您的健康信息不正确或不完整,您可以要求我们更正。
- 我们可能会拒绝您的请求,但我们将在 60 天内以书面形式告知您原因。
- 即使我们拒绝您的请求,您也有权就您认为不完整或不正确的任何病历内容提交一份书面声明(不超过 250 字)。我们会将您的声明纳入您的病历中。

要求保密通信

- 您可以指定我们与您联系的方式(例如,通过电话或电子邮箱),或者将邮件寄到其他地址。
- 我们将同意所有合理的通信要求。

要求我们限制使用或共享内容

- 您可以要求我们不得使用或共享某些健康信息以进行治疗、付款或医疗保健运营,例如行政、财务、法律和质量管理改进活动。我们不一定要同意您的要求,如果此举会影响您的护理,我们可能会拒绝。
- 如果您自费全额支付服务或医疗保健项目的费用,您可以要求我们不得出于付款或我们运营的目的而将该信息共享给您的健康保险公司。除非法律要求我们共享该信息,否则我们会同意您的要求。

JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES 隐私条例联合公告

获取我们信息共享对象的列表

- 您有权要求获取一份清单(明细),上面会详细记录在您提出要求之日前的六(6)年内我们共享您健康信息的具体情况,包括共享次数、共享对象以及共享原因。物质使用障碍记录的保留期限可能限制为三(3)年。
- 我们将纳入所有披露情形,但有关治疗、付款和医疗保健运营的披露情形以及其他特定披露情形(例如您要求我们进行的任何披露)除外。我们将每年免费提供一份说明,但如果您在12个月内再次要求提供说明,我们将收取合理的成本费用。

获取本隐私公告的副本

您可以随时索取本公告的纸质或电子副本。我们会尽快给您提供一份副本。

选择由他人代您行事

- 被您授予医疗授权委托书的人员或您的代表可以行使您的权利并就您的健康信息做出选择。
- 在我们采取任何行动之前,我们将确保此人拥有授权并能够代您行事。

提出投诉

- 如果您认为我们侵犯了您的权利,请联系:
Huntington Health Compliance Department
100 W. California Boulevard
Pasadena, CA 91105
电话: 626-397-5335
电子邮箱: compliance@huntingtonhealth.org
- 您也可写信向联邦政府提出投诉:
U.S. Department of Health & Human Services
200 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20201
电话: 1-877-696-6775
网址: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/
- **我们绝不会因您提出投诉而对您实施报复。**

您的选择

对于某些健康信息,您可以通知我们您选择让我们共享的内容。

如果您对我们下述情况下如何共享您的信息有明确偏好,请告知我们。向我们告知您希望我们做些什么,我们会遵循您的指示。

JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES 隐私条例联合公告

在这些情况下, 您有权利且可以选择让我们:

- 与您的家人、朋友或其他参与您护理的人员共享信息。
- 在灾难援助的情况下共享信息。
- 将您的信息 (例如姓名、位置、宗教信仰) 纳入我院名录。您有权选择退出医院名录。

如果您无法向我们告知您的偏好 (例如您失去意识), 我们可能会在符合您最大利益的情况下共享您的信息。我们还可能在需要时共享您的信息, 以减少对健康或安全所造成的严重和紧迫威胁。

在以下情况下, 除非您给予我们书面许可, 否则我们绝不会共享您的信息:

- 营销目的
- 出售您的信息
- 共享大部分心理治疗笔记

如需筹款:

- 我们可能会就筹款活动与您联系, 但您可以告知我们不要再联系您。
- 您可以随时致电 626-397-3241, 或通过电子邮件联系: give@huntingtonhealth.org. 联系我们, 选择不接收此类通信。

使用和披露情况

我们通常如何使用或共享您的健康信息?

我们通常在下列情况下使用或披露您的健康信息:

提供医疗服务

我们可以使用您的健康信息, 并将其共享给其他正在为您提供治疗的专业人士。例如, 为您治疗伤情的某医生向其他医生询问您的整体健康状况。

经营我们的组织

我们可以出于经营我们的业务、改善您的护理以及在必要时与您联系等目的而使用和共享您的健康信息。例如, 我们会使用您的健康信息来管理您的治疗和服务。

就我们提供的服务出具账单

我们可以使用和共享您的健康信息, 以便出具账单, 并从健康计划或其他实体处获得付款。例如, 我们将有关您的信息提供给您的健康计划, 以便其支付您的服务费用。

健康信息交换系统

您的健康信息可能会被纳入健康信息交换 (Health Information Exchange, HIE) 系统。HIE 是一种电子化的信息共享渠道, 可通过电子方式与 Huntington Health 以外的医疗服务提供者、保险公司及其他实体共享您的医疗信息, 以用于治疗、付款、医疗保健运营以及法律允许的其他目的。

JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES 隐私条例联合公告

我们还会如何使用或共享您的健康信息？

我们经允许或被要求以其他方式共享您的信息，通常以有助于公益事业的方式，例如公共卫生和研究。在我们出于这些目的共享您的信息之前，我们必须满足法律规定的很多条件。请访问 www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html，了解更多信息。

帮助解决公共卫生和安全问题

我们可以在某些情况下共享您的健康信息，例如：

- 疾病预防
- 协助产品召回
- 报告药物的不良反应
- 报告疑似虐待、忽视或家庭暴力事件
- 防止或减少对任何人健康或安全所造成的严重威胁

开展健康研究

我们可以出于健康研究的目的而使用或共享您的信息。您也可能会获邀参与健康研究。所有研究项目均需经相关委员会审核批准，以确保配套防护措施得当，保障患者安全与隐私权益。

遵守法律

如果州或联邦法律有所要求，我们将共享有关您的信息，包括共享给 Department of Health and Human Services，以供其确认我们是否遵守联邦隐私法。一些特殊法律保护特定类型的健康信息，例如精神健康服务、药物滥用障碍治疗以及 HIV/AIDS 检测和治疗。如果此类法律比本公告更为严格，我们将遵守相应法律。

响应器官和组织捐赠请求

我们可以将您的健康信息共享给器官获取组织。

与法医或殡葬承办人合作

当个人死亡时，我们可以将健康信息共享给验尸官、法医或殡葬承办人。

处理劳工赔偿、执法和其他政府要求

在下列情况下，我们可以使用或共享您的健康信息：

- 劳工赔偿要求
- 出于执法目的或向执法人员提供信息
- 与卫生监督机构开展法律授权的活动
- 用于特殊政府职能，例如军事、国家安全和总统保护服务

JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES
隐私条例联合公告**响应诉讼和法律行动**

- 我们可以共享您的健康信息，以响应法院命令、行政命令或传票。

物质使用障碍记录

与物质使用障碍 (Substance Use Disorder, SUD) 治疗相关的记录在联邦和州法律下享有额外的隐私保护。本节说明了与任何此类 SUD 记录相关的额外权利和信息。

- 除本节所述情况外，未经您的书面许可，我们不会共享您的 SUD 记录。我们获准将您的 SUD 记录用于有限目的，例如医疗紧急情况、公共卫生需求、科学研究、管理或财务审计以及 SUD 治疗计划的计划评估。
- 您可一次性作出同意声明，授权将您的 SUD 相关病历用于未来所有治疗、付费及医疗运营相关用途，或进行共享。这意味着，一旦您给出此同意，SUD 计划可根据适用的州和联邦法规共享您的记录，无需再次征求您的同意。您可随时撤销同意。
- 如需将您的 SUD 记录作其他用途或予以披露且需征得您同意的，相关事宜将在征求您同意时另行说明。
- 您可以索要过去三 (3) 年间，代表我们开展工作的公司 (中介) 向他人共享您 SUD 记录的次数清单。
- 转述 SUD 记录内容的记录或证词，不得在任何针对您的民事、行政、刑事或立法程序中使用或披露，除非基于特定的书面同意或法院命令。仅在符合保密规定要求，且已向您送达通知并赋予您申辩权利的前提下，方可依据法院指令使用及披露相关病历；授权使用或披露的法院指令，须附传票或其他同类强制披露的法律文书，方可使用或披露相关病历。

我们的责任**我们对您的健康信息需要承担某些义务。**

其中一些义务如下：

- 根据法律规定，我们需要维护您受保护健康信息的隐私和安全。
- 如果发生可能有损您信息隐私或安全的违规行为，我们会及时通知您。
- 我们必须遵守本公告所述职责和隐私条例，并向您提供副本。
- 除非您以书面形式表示同意，否则我们不会使用或共享您在此处所述信息之外的信息。即便您同意我们使用或共享，您也可以随时改变主意。如果您改变主意，请以书面形式告知我们。

本联合公告条款的变更

我们可更改本公告的条款，这些更改适用于我们拥有的所有关于您的信息。

新公告将在 huntingtonhealth.org 上发布，并应要求在我们的设施和办公室提供。

JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES
隐私条例联合公告

如果您对本公告有任何疑问并希望获取当前公告的副本, 或者您想要提出隐私投诉, 请联系 Compliance Department:

Huntington Health Compliance Department
100 W. California Boulevard
Pasadena, CA 91105
电话: 626-397-5335
电子邮箱: compliance@huntingtonhealth.org

本联合公告涵盖的人员

本联合公告说明 Cedars-Sinai 及其附属组织的隐私条例。包括:

组成 Cedars-Sinai Affiliated Covered Entity (ACE) 的组织。Cedars-Sinai ACE 由 Cedars-Sinai Health System 共同拥有或控制的附属实体组成, 包括:

- Cedars-Sinai Medical Center
- Cedars-Sinai Medical Care Foundation
- Cedars-Sinai Marina Hospital
- Torrance Memorial Medical Center
- Torrance Health Association, Inc., d/b/a Torrance Memorial Physician Network
- Pasadena Hospital Association, Ltd., d/b/a Huntington Hospital
- The Huntington Medical Foundation d/b/a Huntington Health Physicians

与 Cedars-Sinai ACE 实体共同参与**医疗保健统筹安排 (Organized Healthcare Arrangement, OHCA)** 的组织和卫生专业人员。OHCA 是一种安排, 允许 Cedars-Sinai 实体共享有关我们患者的健康信息, 以促进参与实体的联合运营。OHCA 实体相互共享健康信息, 用于 OHCA 的治疗、付款和医疗保健运营。OHCA 参与者包括:

- Cedars-Sinai ACE 实体
- Cedars-Sinai Medical Center、Cedars-Sinai Marina Hospital、Torrance Memorial Medical Center 和 Huntington Hospital 的医务人员
- 与 Cedars-Sinai ACE 实体签约以在 Cedars-Sinai 设施提供服务的附属医疗团体、专业公司、独立医师和保健辅助人员, 除非此类医疗保健提供者向您提供他们自己的隐私条例公告, 说明他们将如何保护您的医疗信息。

有关遵守本公告的实体的更多信息, 包括 ACE 和 OHCA 组织以及适用的医疗保健服务提供站点, 请访问 cedars-sinai.org。

本通知首次生效日期为 2013 年 9 月 23 日, 最近一次修订日期为 2025 年 12 月 31 日。